

ASSEMBLÉE NATIONALE

Résolution

M. Lévesque (Premier Ministre)

Motion portant sur la reconnaissance des droits des Autochtones :

Que cette Assemblée :

*Reconnaisse l'existence au Québec des nations abénaquise, algon-
quine, ellisamék, crié, huronne, micmaque, malécite, monté-
gnaise, naskapie et inuit ;*

*Reconnaisse leurs droits ancestraux existants et les droits inscrits
dans les conventions de la Baie-James et du Nord québécois et
du Nord-est québécois ;*

*Considère que ces conventions, de même que toute autre
convention ou entente future de même nature, ont valeur de
traités ;*

*Souhaite à la démarche que le gouvernement a engagée avec les
Autochtones afin de mieux reconnaître et préciser leurs droits,
cette démarche s'appuyant à la fois sur la légitimité historique et
sur l'importance pour la société québécoise d'établir avec les
Autochtones des rapports harmonieux fondés sur le respect des
droits et la confiance mutuelle ;*

*Prie le gouvernement de poursuivre les négociations avec les
peuples autochtones en se fondant, sans s'y limiter, sur les quinze
principes qu'il a approuvés le 9 février 1983 en réponse aux pro-
positions qui lui ont été transmises le 30 novembre 1982 et à son-
clure avec les nations qui le désireront ou l'une ou l'autre des com-
munautés qui les constituent des ententes leur assurant l'exercice :*

- (a) du droit à l'autonomie au sein du Québec;
- (b) du droit à leur culture, leur langue, leurs traditions;
- (c) du droit de posséder et de contrôler des terres;
- (d) du droit de chasser, pêcher, piéger, récolter et participer à la gestion des ressources fauniques;
- (e) du droit de participer au développement économique du Québec et d'en bénéficier,

de façon à leur permettre de se développer en tant que nations distinctes ayant leur identité propre et exerçant leurs droits au sein du Québec;

Déclare que les droits des Autochtones s'appliquent également aux hommes et aux femmes;

Affirme sa volonté de protéger dans ses lois fondamentales les droits inscrits dans les ententes conclues avec les nations autochtones du Québec; et

Conviennent que soit établi un forum parlementaire permanent permettant aux Autochtones de faire connaître leurs droits, leurs aspirations et leurs besoins.

—o—o—o—o—o—

Québec, le 20 mars 1985

RESOLUTION OF THE NATIONAL ASSEMBLY

THAT this Assembly :

RECOGNIZES the existence of the Abenaki, Algonquin, Attikamek, Cree, Huron, Micmac, Mohawk, Montagnais, Naskapi and Inuit nations in Québec;

RECONGNIZES existing aboriginal rights and those set forth in The James Bay and Northern Québec Agreement and The Northeastern Québec Agreement;

CONSIDERS these agreements and all future agreements and accords of the same nature to have the same value as treaties;

SUBSCRIBES to the process whereby the Government has committed itself with the aboriginal peoples to better identifying and defining their rights - a process which rests upon historical legitimacy and the importance for Québec society to establish harmonious relations with the native peoples, based on mutual trust and a respect for rights;

URGES the Government to pursue negotiations with the aboriginal nations based on, but not limited to, the fifteen principles it approved on 9 February 1983, subsequent to proposals submitted to it on 30 November 1982, and to conclude with willing nations, or any of their constituent communities, agreements guaranteeing them the exercise of :

- (a) the right to self-government within Québec;
- (b) the right to their own language, culture and traditions;
- (c) the right to own and control land;
- (d) the right to hunt, fish, trap, harvest and participate in wildlife management;
- (e) the right to participate in, and benefit from, the economic development of Québec,

so as to enable them to develop as distinct nations having their own identity and exercising their rights within Québec;

DECLARES that the rights of aboriginal peoples apply equally to men and women;

AFFIRMS its will to protect, in its fundamental laws, the rights included in the agreements concluded with the aboriginal nations of Québec; and

AGREES that a permanent parliamentary forum be established to enable the aboriginal peoples to express their rights, needs and aspirations.

CERTIFIED TRUE COPY OF THE RESOLUTION PASSED BY THE NATIONAL ASSEMBLY ON 20 MARCH 1985.

Québec, this thirtieth day of March 2001.



PIERRE DUCHESNE
Secretary General of the National Assembly